

	<p>IT - Identificatore univoco del dispositivo GB - Unique device identifier FR - Identifiant unique de l'appareil ES - Identificador de dispositivo único PT - Identificador exclusivo do dispositivo DE - Eindeutige Kennung des Geräts PL - Unikalny identyfikator urządzenia CZ - Jedinečný identifikátor zařízení SE - Unik identifierare för enheten RO - Identificatorul unic al dispozitivului SK - Jedinečný identifikátor zariadenia NL - Unieke identificatie van het apparaat DK - Unik identifikator for enheden FI - Laitteen yksilöllinen tunniste EE - Seadme kordumatu identifikaator HR - Jedinstveni identifikator uređaja HU - Az eszköz egyedi azonosítója LT - Unikalus įrenginio identifikatorius LV - Unikāls ierīces identifikators NO - Unik identifikator for enheten SI - Enolični identifikator naprave BG - Уникален идентификатор на устройството RU - Уникальный идентификатор устройства GR - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής AR - زھاحج لیل ڊیفر فرعم - زھاحج لیل ڊیفر فرعم</p>
	<p>IT - Sterilizzato per irradiazione GB - Sterilized using irradiation FR - Stérilisé par irradiation ES - Esterilizado por irradiación PT - Esterilizado por irradiação DE - Durch Bestrahlung steril gemacht PL - Sterylizowane przez napromieniowanie CZ - Sterilizováno zářením SV - Steriliserad genom strålning RO - Sterilizat prin iradiere SK - Sterilizované ožiarrením NL - Gesteriliseerd met behulp van straling DK - Steriliseret med bestråling FI - Steriloitu säteilyttämällä EE - Steriliseeritud kiiritusega HR - Sterilizirano zračenjem HU - Besugárzással sterilizálva LT - Sterilizuojamas švitiniant LV - Sterilizēts ar apstarošanu NO - Sterilisert for stråling SI - Sterilizirano z obsevanjem BG - Стерилизиран чрез облъчване RU - Стерилизовано с использованием облучения GR - Αποστειρωμένο μέσω ακτινοβολίας AR - ذھاحج لیل ڊیفر فرعم</p>
	<p>IT - Data di scadenza GB - Expiration date FR - Date d'échéance ES - Fecha de caducidad PT - Data de validade DE - Ablaufdatum PL - data ważności CZ - Datum ukončení platnosti SV - Utgångsdatum RO - Valabil până la data de SK - Dátum expirácie NL - Vervaldatum DK - Udløbsdato FI - Viimeinen voimassaolopäivä EE - Aegumiskuupeäev HR - Datum isteka HU - Lejárati dátum LT - Galiojimo laikas LV - Derīguma termiņš NO - Utløpsdato SI - Rok uporabnosti BG - Срок на годност RU - Срок годности GR - Ημερομηνία λήξεως AR - قھاحج لیل ڊیفر فرعم</p>
	<p>IT - Importato da GB - Imported by FR - Importé par ES - Importado por PT - Importado por DE - Eingeführt von PL - Importowane przez CZ - Dovezeno uživatelem SV - Importerad av RO - Importat de SK - Dovážal NL - Geïmporteerd door DK - Importeret af FI - Tuojia EE - Importija HR - Uvezeno od strane HU - Importálta LT - Importavo LV - Importēja NO - Importert av SI - Uvozil BG - Внесено от RU - Ввозимые GR - Εισαγώνη από AR - قھاحج لیل ڊیفر فرعم</p>

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.
- Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.
- Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.
- Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastra, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul.
- Každú vážnu udalosť, ktorá sa vyskytla v súvislosti s nami dodanou zdravotníckou pomôckou, je potrebné nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom máte sídlo.
- Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent.
- Du skal rapportere enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med det medicinske udstyr leveret af os, til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du er baseret.
- Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.
- Peate teatama kõigist meie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsisest vahejuhtumitest tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus te asute.
- Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi.
- A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobaviti, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.
- Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies
- Det er viktig å melde fra om en hvilken som helst alvorlig skade som oppstår på det medisinske utstyret, enten direkte til produsenten eller til ansvarlige myndigheter i brukslandet.
- O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobaviti, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.
- Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен
- Необходимо извещать о любом серьезном инциденте, связанном с медицинским устройством нашей поставки, производителя и компетентный орган государства-члена по месту нахождения
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
- اهيف حققي تلا وضعلنا لاولدلا في استعمالها على اسلاو معنصللا قهجللا ي لا هب اناونز نيدلا يبطلا زهاحجلر قلعنواميف قو روطخ نادحأ ن اء ارفو غ لادلا بجر



Lancette di sicurezza quadrate - automatiche
Square safety lancets - automatic
Lancettes de sécurité carrée - automatiques
Lancetas cuadrada de seguridad - automáticas
Lancetas de segurança quadrada - automáticas
Quadratische Sicherheitslanzetten - Automatik
Nakłuwacze bezpieczne kwadratowa automatyczne
Čtvercová bezpečnostní lancety - automatické
Fyrkantig säkerhetslansetter - automatiska
Laņčete de siguranță pătrat- automate
Pravouhlá bezpečnostné lancety - automatické
Vierkante veiligheidslancetten - automatische
Firkantet sikkerhetslansetter - automatiske
Neliön turvalansetit - automaattiset
Ohutud lantsetid neliön korpusega - automaatsed
Kvadratna sigurnosne lancete - automatske
Négyzet biztonságí lándzsák - automatikus
Kvadratinė apsauginiai lancetai - automatiniai
Kvadrātveida drošības lancetes - automātiskās
Firkantet sikkerhetslansetter - automatiske
Kvadratne varnostne lancete - avtomatske
Квадратна безопасни ланцети - автоматично
Квадратная безопасные скарификаторы автоматические
Τετραγωνη σκαριφιστήρες ασφαλείας αυτόματοι

مشارط امان مربعة - توماتيكية

REF 05-232122 (GIMA 24461) 05-232318 (GIMA 24463) 05-232818 (GIMA 24465)

 Sterilance Medical (Suzhou) Inc.
 No.168 PuTuoShan Road, New District
 215153 Suzhou, Jiangsu, P.R. China
 Made in China

 Emergo Europe B.V. Prinsessegracht 20,
 2514 AP, The Hague, The Netherlands

 GIMA S.p.A.
 Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
 gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
 www.gimaitaly.com

    

M24461-IT-Rev. 0-05-23

IT **Avvertenza:** 1. Non utilizzare la lancetta pungidito se il cappuccio è stato precedentemente rimosso dalla stessa. 2. Controllare la data di scadenza sulla confezione e non utilizzare la lancetta pungidito oltre la data di scadenza. 3. La lancetta pungidito è monouso e non deve essere riutilizzata. 4. Gettare la lancetta pungidito usata in un apposito contenitore per materiali taglienti. **Controindicazioni:** Sconosciute. **CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA** Si applica la garanzia B2B standard Gimadi 12 mesi.

EN **Caution:** 1. Do not use if lancet cap has been previously removed from lancet. 2. Check the use-by date on the packaging, and do not use the lancet beyond the use-by date. 3. The safety lancet is for disposable use and do not reuse the lancet. 4. Discard the used lancet into a suitable sharps container **Contraindications:** Unknown. **GIMA WARRANTY CONDITIONS** The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

FR **Attention :** 1. Ne pas utiliser si le capuchon de la lancette a déjà été retiré de la lancette. 2. Vérifiez la date limite d'utilisation sur l'emballage et n'utilisez pas la lancette au-delà de cette date. 3. La lancette de sécurité est à usage unique et ne pas être réutilisée. 4. Jetez la lancette usagée dans un récipient pour objets pointus. **Contre-indications:** Aucune connue. **CONDITIONS DE GARANTIE GIMA** La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois

ES **Precaución:** 1. No utilice si con anterioridad la tapa de la lanceta se ha retirado de la misma. 2. Compruebe la fecha de caducidad en el envase y no utilice la lanceta después de la fecha de caducidad. 3. La lanceta de seguridad es para uso desechable y no se debe reutilizar. 4. Deseche la lanceta usada en un contenedor adecuado para objetos punzantes. **Contraindicaciones:** Desconocidas. **CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA** Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PT **Cuidado:** 1. Não utilize se a tampa da lanceta tiver sido previamente removida da lanceta. 2. Verifique o prazo de validade na embalagem e não utilize a lanceta para lá do prazo de validade. 3. A lanceta de segurança é de uso descartável e não reutilize a lanceta. 4. Descarte a lanceta usada num recipiente apropriado para objetos cortantes. **Contraindicções:** Desconhecidas. **CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA** Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

DE **Warnung:** 1. Nicht verwenden, wenn die Lanzettenkappe bereits vorher von der Lanzette entfernt wurde. 2. Kontrollieren Sie das Verfallsdatum auf der Verpackung und benutzen Sie die Lanzette nicht, wenn das Datum abgelaufen ist. 3. Die Sicherheitslanzette ist ein Einwegprodukt und darf nicht wiederverwendet werden. 4. Werfen Sie die gebrauchte Lanzette in einen geeigneten Behälter für scharfe Gegenstände. **Anwendungseinschränkungen:** Nicht bekannt. **GARANTIEBEDINGUNGEN GIMA** Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

PL **Uwaga:** 1. Nie używać lancetu, jeżeli na nasadce ochronnej występuje oznaki uszkodzenia. 2. Nie używać po upływie terminu ważności wskazanego na opakowaniu. 3. Lancet jest wyrobem jednorazowego użytku. Nie należy ponownie używać lancetu. 4. Wyrzucić do odpowiedniego pojemnika na ostre przedmioty. **Przeciwwskazania:** Brak danych. **WARUNKI GWARANCJI GIMA** Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

CZ **Pozor:** 1. Nepoužívejte, pokud byl uzávěr lancety předtím z lancety odstraněn. 2. Zkontrolujte datum použitelnosti na obalu a nepoužívejte lancetu po uplynutí data použitelnosti. 3. Bezpečnostní lanceta je určena k jednorázovému použití; nepoužívejte ji opakovaně. 4. Použitou lancetu vyhoďte do vhodného nádoby na ostré předměty. **Kontraindikace:** Neznáma. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA** Platí 12 měsíční standardní záruka Gima B2B.

SE **Försiktighetsåtgärder:** 1. Använd inte om lansettlocket tagits av lansetten tidigare. 2. Kontrollera sista förbrukningsdatumet på förpackningen och använd inte lansetten efter det datumet. 3. Säkerhetslansetten är för engångsbruk och får inte återanvändas. 4. Kassera den använda lansetten i en lämplig behållare för vassa föremål. **Kontraindikationer:** Okänt. **GARANTIVILLKOR GIMA** Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

RO **Atenție:** 1. A nu se utiliza în cazul în care capacul lancetei a fost scos anterior din lancetă. 2. Verificați data limită de utilizare de pe ambalaj și nu folosiți lanceta după expirarea acesteia date. 3. Lanceta de siguranță este de unică folosință și nu trebuie reutilizată. 4. Aruncați lanceta folosită într-un recipient adecvat pentru obiecte ascuțite. **Contraindicatii:** Nu se cunosc. **CONDȚII DE GARANȚIE GIMA** Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

SK **Varovanie:** 1. Nepoužívajte, ak viečko bolo už predtým odstránené z lancety. 2. Skontrolujte dátum spotreby na obale a lancetu nepoužívajte po dátume spotreby. 3. Bezpečnostná lanceta je na jednorazové použitie a nepoužívajte ju opakovane. 4. Použitú lancetu vyhoďte do vhodného kontajnera na ostré predmety. **Kontraindikácie:** Neznáme. **ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMA** Platí 12-mesačná štandardná B2B záruka spoločnosti Gima

NL **Opgelet:** 1. Niet gebruiken als de dop eerder van het lancet verwijderd. 2. Controleer de houdbaarheidsdatum op de verpakking en gebruik het lancet niet voorbij deze houdbaarheidsdatum. 3. Het veiligheidslancet is bestemd voor eenmalig gebruik en mag niet hergebruikt worden. 4. Gooi het gebruikte lancet weg in een geschikte afvalbak voor scherpe medische instrumenten. **Contra-indicaties:** Onbekend. **GARANTEVOORWAARDEN GIMA** De standaardgarantie B2B Gima van 12 maanden wordt toegepast.

DK **Forsigtig:** 1. Må ikke anvendes, hvis lancethætten tidligere er blevet fjernet fra lancetten. 2. Tjek sidste anvendelsesdato på emballagen, og brug ikke lancetten efter sidste anvendelsesdato. 3. Sikkerhedslancetten er til engangsbrug og genbrug ikke lancetten. 4. Kassér den brugte lancet i en passende beholder til skarpe genstande. **Kontraindikationer:** Ukendt. **GIMA GARANTIBETINGELSER** Gimas standard B2B 12 måneders garanti gælder.

FI **Varovaisuutta:** 1. Älä käytä, jos lansetin korkki on aiemmin irrotettu lansetista. 2. Tarkista pakkauksessa oleva viimeinen käyttöpäivä äläkä käytä lansettia kyseisen päiväyksen jälkeen. 3. Turvalansetti on kertakäyttöinen: älä käytä sitä uudelleen. 4. Hävitä käytetty lansetti soveltuvaan terävien esineiden jättestiaan. **Vasta-aiheet:** Ei tiedossa. **GIMAN TAKUUEHDOT** Giman 12 kuukauden B2B-perustakuuta sovelletaan

EE **Ettevaatust:** 1. Ärge kasutage, kui lanseti kate on varem lansetilt eemaldatud. 2. Kontrollige pakendilt kõlblikusaega ja ärge kasutage lansetti pärast selle müüdamist. 3. Turvalansetti on ühekordseks kasutamiseks, ärge kasutage lansetti uuesti. 4. Visake kasutatud lansett selleks mõeldud teravate esinate konteinerisse. **Vastunäidustused:** Pole teada. **GIMA GARANTI TINGIMUSED** Kethib Gima tavaline B2B 12-kuuline garanti.

HR **Oprez:** 1. Nemojte koristiti ako je poklopac prethodno uklonjen s lancete. 2. Provjerite rok uporabe na pakiranju i nemojte koristiti lancetu nakon tog datuma. 3. Sigurnosna lanceta služi za jednokratnu uporabu i nemojte ju ponovo koristiti. 4. Bacite korištenu lancetu u odgovarajuću posudu za oštre predmete - **Kontraindikacije:** Nepoznato. **UVJETI JAMSTVA GIMA** Primjenjuje se jamstvo B2B standard Gima od 12 mjeseci.

HU **Vigyázat:** 1. Ne használja, ha a lánzdása kupakját előzőleg már levették a lánzdásról. 2. Ellenőrizze a lejárati időt a csomagoláson és ne használja a lejárati időn túl. 3. A biztonságilánzdása egyszer használható, ne használja újra. 4. A lánzdásat egy éles hulladékok tárolására szolgáló tartályba dobja ki - **Ellenjavallatok:** Ismeretlen. **A GIMA JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEI** A 12 hónapos, standard Gima B2B jótállás érvényes.

LT **Įspėjimas:** 1. Nenaudokite, jei prieš tai lanceto dangtėlis buvo nuimtas nuo lanceto. 2. Patikrinkite naudojimo terminą ant pakuotės ir nenaudokite lanceto praėjus naudojimo datai. 3. Apsauginis lancetas yra vienkartinio naudojimo ir nenaudokite lanceto pakartotinai. 4. Išmeskite panaudotą lancetą į tinkamą aštrių reikmenų talpyklą - **Kontraindikacijos:** Nežinomos. **GIMA GARANTIJOS SĄLYGOS** Galioja standartinė „Gima“ B2B 12 mėnesių garantija

LV **Uzmanību:** 1. Nelietot, ja lancetei iepriekš ir noņemts lancetes vāciņš. 2. Pārbaudiet derīguma termiņu uz iepakojuma un nelietojiet lanceti pēc derīguma termiņa beigām. 3. Drošības lancete ir paredzēta vienreizējai lietošanai un nelietojiet lanceti atkārtoti. 4. Izmetiet izlietoto lanceti piemērotā asiem priekšmetiem paredzētā konteinerā - **Kontraindikācijas:** Nav zināmas. **GIMA GARANTIJAS NOSACĪJUMI** Tiek piemērota Gima standarta B2B garantija uz 12 mēnešiem.

NO **Forsiktig:** 1. Ikke bruk hvis lansethetten er blitt fjernet fra lansetten. 2. Sjekk utløpsdato på pakken og ikke bruk etter denne datoen. 3. Sikkerhetslansetten er et engangsprodukt og må ikke gjenbrukes. 4. Kast den brukte lansetten i en søppelkasse for risikoavfall - **Motindikasjoner:** Ukjent **GIMA GARANTIBETINGELSER** Gimas standard 12-måneders B2B-garanti er gjeldende.

SI **Pozor:** 1. Ne uporabljajte, če ste z lancete predhodno odstranili pokrovček. 2. Preverite rok uporabnosti na embalaži in lancete ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti. 3. Varnostna lanceta je za enkratno uporabo in je ne uporabljajte ponovno. 4. Uporabljeno lanceto zavrzite v primerno posodo za ostre predmete - **Kontraindikacije:** Neznane. **GARANJSKI POGOJI GIMA** Velja standardna 12-mesečna garancija B2B podjetja Gima.

BG **Внимание:** 1. Не използвайте, ако капачката на ланцета е била предварително отстранена от ланцета. 2. Проверете срока на годност върху опаковката и не използвайте ланцета след изтичане на срока на годност. 3. Безопасният ланцет е за еднократна употреба. Не използвайте ланцета повторно. 4. Изхвърлете използвания ланцет в подходящ контейнер за остри предмети - **Противопоказания:** Неизвестни. **ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA** Прилага се стандартната 12-месечна B2B гаранция (за взаимоотношения между фирми) на фирма Gima.

RU **Осторожно:** 1. Не используйте, если колпачок ланцета был раньше снят с ланцета. 2. Проверьте срок годности на упаковке и не используйте ланцет по истечении срока годности. 3. Безопасный ланцет предназначен для одноразового использования, повторное использование ланцета запрещено. 4. Выбросьте использованный ланцет в подходящий контейнер для острых предметов - **Противопоказания:** Неизвестны. **УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ GIMA** Предоставляется стандартная гарантия компании Gima B2B (для юридических лиц) сроком на 12 месяцев.

GR **Προσοχή:** 1. Μη χρησιμοποιείτε τον σκαρφιστήρα εάν προηγουμένως έχει αφαιρεθεί το κάλυμμα από αυτόν. 2. Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στη συσκευασία και μη χρησιμοποιείτε τον σκαρφιστήρα εάν η ημερομηνία λήξης έχει παρέλθει. 3. Ο σκαρφιστήρας σφραγίζεται είναι για χρήση και δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται. 4. Χρησιμοποιήστε τον χρησιμοποιούμενο σκαρφιστήρα μέσα σε κατάλληλο δοχείο για αιχμηρά αντικείμενα - **Αντιδείξεις:** Άγνωστο **ΟΡΟΙ ΕΠΙΧΡΗΣΗΣ GIMA** Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

AR **تحذير:** 1. لا تستخدم اللانسة إذا كان غطاءها قد تم إزالته مسبقاً. 2. تحقق من تاريخ انتهاء صلاحية اللانسة على العبوة ولا تستخدم اللانسة بعد انتهاء صلاحيتها. 3. اللانسة من الاستخدام الواحد ولا يجب إعادة استخدامها. 4. التخلص من اللانسة المستخدمة في حاوية حادة مناسبة. **موانع الاستخدام:** غير معروف. **شروط ضمان GIMA** يطبق B2B الضمان القياسي GIMA لمدة 12 شهرا.

	IT - Leggere le istruzioni per l'uso GB - Consult instructions for use FR - Consulter les instructions d'utilisation ES - Consultar las instrucciones de uso PT - Consulte as instruções de uso DE - Gebrauchsanweisung beachten PL - Przeczytaj instrukcję użytkowania CZ - Přečtěte si návod k použití SE - Läs bruksanvisningen RO - Cititi instrucțiunile de utilizare SK - Prečítajte si návod na použitie NL - Lees de gebruiksaanwijzing DK - Se brugsvejledningen FI - Lue käyttöohjeet EE - Lugege kasutusjuhendit HR - Pročitajte upute za uporabu HU - Olvassa el a használati utasításokat LT - Perskaitykite naudojimo instrukcijas LV - Izlasiet lietošanas instrukcijas NO - Les bruksinstruksjonen SI - Preberite navodila za uporabo BG - Прочетете инструкциите за употреба RU - См. инструкции GR - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης AR - اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية
	IT - Dispositivo medico GB - Medical Device FR - Dispositif médical ES - Producto sanitario PT - Dispositivo médico DE - Medizinprodukt NL - Wyrob medyczny CZ - Zdravotnický prostředek SK - Medicínski produkt NO - Dispositiv medical SK - Zdravotniška pomočilo NL - Medisch hulpmiddel DK - Medicinsk udstyr FI - Lääkinnällinen laite EE - Meditsiiniilms seade HR - Medicinski uređaj ES - Orvostechikai eszköz LT - Medicinsk utstyr LV - Medicīniskā ierīce NO - Medisinsk utstyr SI - Medicinski pripomoček BG - Медицинско изделие RU - Медицинское изделие GR - Ιατροτεχνολογικό προϊόν AR - طبيط زاهاج
	IT - Numero di lotto GB - Lot number FR - Numéro de lot ES - Número de lote PT - Número de lote DE - Chargennummer PL - Kod partii CZ - Číslo šarže SE - Satsnummer RO - Număr de lot SK - Číslo šarže NL - Partijnummer DK - Batchnummer FI - Eränumero EE - Parti number HR - Broj serije HU - Tételszám LT - Partijos numeris LV - Partijas numurs NO - Produksjonserienummer SI - Številka partije BG - Номер на партида RU - Номер партии GR - Αριθμός πορτίδας AR - رقم الحدا/حزب
	IT - Codice prodotto GB - Product code FR - Code produit ES - Número de serie PT - Número de série DE - Erzeugniscode PL - Numer katalogowy CZ - Kód výrobku SE - Produktkod RO - Cod produs SK - Kód výrobku NL - Productcode DK - Serienummer FI - Tuotekoodi EE - Toote kood HR - Šifra proizvoda HU - Termékkód LV - Prekės kodas LV - Produkta kods NO - Produktkode SI - Koda izdelka BG - Код на продукта RU - Код изделия GR - Κυβωδίο προϊόντος AR - منتج ذاهاج
	IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea GB - Authorized representative in the European community FR - Représentant autorisé dans la Communauté européenne ES - Representante autorizado en la Comunidad Europea PT - Representante autorizado na União Europeia DE - Autorisierter Vertreter in der EG PL - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej CZ - Zplnomocnený zástupce v Evropském společenství SE - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen RO - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene SK - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve NL - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap DK - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä EE - Voilutatud esindaja Euroopa Liidus HR - Ovlašten predstavnik u Europskoj zajednici HU - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben LT - Įgaliojasis atstovas Europos Bendrijėje LV - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā NO - Autorisert representant i EU SI - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost BG - Оторизиран представител в Европейската общност RU - Официальный представитель на территории стран Европейского сообщества GR - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Ένωσης AR - يبورولوا صاحب الحدا/حزب في مدتمع منتج
	IT - Fabricante GB - Manufacturer FR - Fabricant ES - Fabricante PT - Fabricante DE - Hersteller PL - Producent CZ - Výrobce SE - Tillverkare RO - Producător SK - Výrobca NL - Fabrikant DK - Fabrikant FI - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä EE - Tootja HR - Fabricante HU - Gyártó LT - Gamintojas LV - Ražotājs NO - Produsent SI - Proizvajalec BG - Производител RU - Производител AR - تصومول كانش
	IT - Data di fabbricazione GB - Date of manufacture FR - Date de fabrication ES - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico DE - Herstellungsdatum PL - Data produkcji CZ - Datum výroby SE - Tillverkningsdatum RO - Data fabricației SK - Dátum výroby NL - Productiedatum DK - Fabrikationsdato LV - Valmistuspäivämäärä EE - Valmistamise kuupäev HR - Datum proizvodnje HU - Gyártás dátuma LT - Pagaminimo data LV - Izgatavosana data NO - Fabrikasjonsdato SI - Datum proizvodnje BG - Дата на производство RU - Дата выпуска GR - Ημερομηνία παραγωγής AR - تاريخ خيرات
	IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso GB - Caution: read instructions (warnings) carefully FR - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) ES - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente PT - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente DE - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen PL - Ostrzeżenie: Zobacz instrukcję obsługi CZ - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga SE - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga RO - Atenție: Citii și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare SK - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použítie (výstrahy) NL - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) DK - Forsigtig: Læs instruktionen (advvarsler) omhyggeligt FI - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti EE - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige nende hoilikait. HR - Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za uporabu HU - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) LT - Dėmesys: perskaitykite ir atidžiai laikykites naudojimo instrukcijų (įspėjimų) SI - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo BG - Внимание: Прочетете внимателно и спазвайте стриктно инструкциите (предупреждения) за употреба RU - Внимательно читайте инструкции (предупреждения) GR - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (εισαδοσεις) AR - قري بعناية تعليمات الاستخدام بعناية
	IT - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745 FR - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745 FR - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745 ES - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745 PT - Dispositivo médico em conformidade com o regulamento (UE) 2017/745 DE - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745 PL - Wyrob medyczny zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2017/745 CZ - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745 SE - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745 RO - Dispositiv medical conform regulamentul (UE) 2017/745 SK - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745 NL - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745 DK - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745 FI - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745 EE - Määrusele (EÜ) 2017/745 vastav meditsiiniiseseade HR - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745 HU - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechikai eszköz LT - Medicinos prietaisai, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745 LV - Medicīniskā ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745 NO - Medisinsk utstyr som samsvarer med gjeldende regelverk (EU) 2017/745 SI - Medicinski pripomoček, skladen z uredbu (EU) 2017/745 BG - Медицинско изделие в съответствие с Регламент (ЕО) 2017/745 RU - Медицинское изделие отвечает положением Директивы (ЕУ) 2017/745 GR - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 AR - هي حو حدا/حزب في مدتمع منتج
	IT - Dispositivo monouso, non riutilizzare GB - Disposable device, do not re-use FR - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser ES - Dispositivo monouso, no reutilizarlo PT - Dispositivo descartável, não reutilizar. DE - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden NL - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie CZ - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně SE - Engångsanordning, får ej återanvändas RO - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi SK - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane NL - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken DK - Engangsenhed, må ikke genbruges FI - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen EE - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda HR - Uredaj za jednokratnu uporabu, nemojte ponovo koristiti HU - Eldobható eszköz, ne használja újra LT - Vienkartinis prietais, nenaudokite pakartotinai LV - Izmantojama vienreiz, nelietojiet to atkārtoti NO - Engangsstyrt, ikke gjenbrukt SI - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno BG - Използване за еднократна употреба, да не се използва повторно RU - Одноразовое изделие. Повторное использование запрещено GR - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείτε εκ νέου AR - منتج ذاهاج في مدتمع منتج